



硕士学位研究生入学考试指导丛书

考研英语

短文写作分析与范例

张法连 江庆心 主编



北京理工大学出版社

硕士学位研究生入学考试指导丛书

考研英语短文写作 分析与范例

张法连 江庆心 主编

北京理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

考研英语短文写作分析与范例/张法连等主编. —北京: 北京理工大学出版社, 2000. 3

ISBN 7-81045-645-8

I. 考… II. 张… III. 英语-写作-研究生-入学考试-教学参考资料 IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 65034 号

责任印制: 王军 责任校对: 陈玉梅

北京理工大学出版社出版发行

(北京市海淀区白石桥路 7 号)

邮政编码 100081 电话 (010) 68912824

各地新华书店经售

北京地质印刷厂印刷

*

850 毫米×1168 毫米 32 开本 8.125 印张 183 千字

2000 年 3 月第 1 版 2000 年 3 月第 1 次印刷

印数: 1—6000 册 定价: 10.00 元

※图书印装有误, 可随时与我社退换※

前 言

一年一度的研究生英语考试令无数的考生望而兴叹，英语考试中的短文写作更是难中之难。据有关方面统计，写作部分满分为15分，每年总有相当数量的考生只能得到5分左右，不少人甚至得了0分。

实际上，研究生英语考试的短文写作试题并不难，要求写120个字左右也不算长，考生完全应该有能力做好这个题目。但因为考生平时训练不够，一下笔就捉襟见肘，搜肠刮肚也写不了几句，眼看着时间一分一秒的过去，心中焦急万分，如此这般，在一片慌乱之中就算完成了作文。试想，这种情况下写出的作文能得高分吗？近几年的题目越出越活，要求看图作文，与社会生活联系密切；考生还应注意评判社会生活中的新鲜事。要想写好作文考生一定要养成勤于阅读的好习惯。古人云“读书破万卷，下笔如有神”，它生动地告诉我们，没有一定量的阅读是很难写出内容丰富、质量上乘的好文章的。本书从细微处入手，先分析文章的遣词造句，而后再说明文章如何谋篇布局，最后还总结了研究生考试英语短文写作的基本技巧。书末选录了40篇各种不同类型的学生习作，供考生临摹。本书选择了部分最常用的英语习语作为附录，请考生一定熟记，掌握其用法。

本书由张法连、江庆心主编，参加编写工作的有罗立、姜芳、郭朝霞、董永吉及王平、李志锋、李政、姜妍、周勇、梁小刚等同志，在此对诸位的辛勤劳动表示衷心的感谢。书中摘录了不少资料，因篇幅有限不一一注明出处，在此对原作者表示谢意。

书中不妥之处，敬请批评指正。

编 者

目 录

第一章 研究生英语考试短文写作概述	(1)
第一节 研究生英语考试短文写作要求	(1)
第二节 影响作文成绩的主要因素分析	(3)
第二章 写作基本知识	(6)
第一节 措词	(6)
第二节 造句	(20)
第三节 联句	(40)
第四节 布局	(43)
第五节 成篇	(53)
第三章 英语作文常用文体	(67)
第一节 记叙文	(67)
第二节 说明文	(71)
第三节 议论文	(74)
第四节 描写文	(78)
第五节 应用文	(83)
第四章 研究生英语考试作文分析	(86)
第一节 应试技巧	(86)
第二节 常见错误分析	(109)
第三节 考生应注意事项	(116)
第五章 近年考研作文试题解析	(120)
第六章 优秀作文欣赏	(144)
2000 年全国硕士研究生入学考试英语试题	(178)
2000 年全国硕士研究生入学考试英语试题答案及分析	(202)
附 录 英语常用习语	(220)
主要参考书目	(252)

第一章 研究生英语考试 短文写作概述

第一节 研究生英语考试短文写作要求

写作是一项很重要的语言技能。研究生英语考试从 1991 年始取消了汉译英而代之以英文写作，目的是测试考生用英文表达思想及逻辑思维能力。考生应深入了解研究生英语写作测试的要求、特点，在具备较扎实的英语基础上，掌握必要的写作知识和写作技巧。

全国硕士研究生入学考试英语统考大纲明确规定，考生应在 40 分钟内，根据题目要求及写作提纲或规定情景、图表等写出不少于 120 词的短文。短文可能为描写、叙述、说明或议论等体裁。要求内容切题、表达清楚、意义连贯、语言正确。本题分值 15 分。

研究生英语写作测试的题材与日常生活知识有关，是考生都熟悉的题材。根据有关的测试学理论，所选择的题材不会仅对一部分考生熟悉而另一部分考生则全然不知。所以考生在复习应考时不要专攻偏题、怪题，而要扩大知识面，多掌握、了解基本知识。例如 1991 年考试的作文题目是“WHERE TO LIVE, IN THE CITY OR THE COUNTRY?”；1992 年的作文题目是“FOR A BETTER UNDERSTANDING BETWEEN PARENT AND CHILD”；1993 年的作文题目是“ADVERTISEMENT ON TV”。1997、1998、1999、2000 年则是根据图表写作，内容也都是报章杂志上常见、人们日常生活中常议论的话题，如对社会上一时盛行的“承诺”热的看法、对吸烟和烟草消费趋势的预测、对人口增长与保护野生动物的关系的评论等等。尽管这些题目中既无难题又无偏题，考生理应有材可取，但根据有关统计，在历年研究

生入学英语考试中，写作的得分率最低。

当然，为什么1997年的研究生入学英语考试的短文写作部分改变了命题形式是有深刻原因的。从1991年至1996年连续六年的写作试题，皆是以文字表达的提纲式试题。这种命题作文有其长处，但也有其局限性。主要体现在以下两点：①题目在文字上要易于广大考生理解，否则难以考查到考生的真实水平，影响试卷的效度。例如，1995年的写作题目“THE ‘PROJECT HOPE’”，尽管这是我国英文报刊上的通用译法，但由于考生平时不太注意这方面的积累，很多考生不知所指何事，只能望文生义地猜测，写出的内容五花八门：“我的希望”、“未来的计划”、“学习计划”、“所希望的科研项目”等等。一些较细心的考生看到开始句为“Education plays a very important role in the modernization of our country”，便顺此写下去，泛泛议论了教育的重要性、必要性和自己的建议，虽较前者好些，但仍不切题，效果很不理想。②试题要求的内容和知识范围应是考生所熟悉的，具有普遍的可写性，才可能有一定的效度。这就限制了可出题的范围，也给专门进行考研复习的人员一个猜题、押题的大好机会。这样一来就损害了试题的有效性和公允性，甚至令人产生是否“漏题”的怀疑。为了减少或消除被猜中或雷同的可能性，保证试题的有效性和公允性，又可引导考生在语言基本功和写作能力上下功夫，而不在猜题、押题和应试技巧上过分花精力，从而使考生的整体英语水平不断提高，所以改变了命题形式。

从分值上看，写作测试为15分，评分时划为6个档次。①13~15分：内容切题，包括提纲的全部要点；表达清楚、文字连贯；句式有变化，句子结构和用词准确。②10~12分：内容切题，包括提纲的全部要点，表达比较清楚，文字基本连贯；句式有一定的变化，句子结构和用词无重大错误。③7~9分：内容切题，基本包括提纲的要点；表达基本清楚；句子结构和用词有少量错误。④4~6分：内容基本切题，句子可以理解，但有较多的句子结构

和用词错误。⑤1~3分：基本按题意写作，但只有少数句子可以理解。⑥0分：文不切题，词不达意，语句混乱，无法理解；套用已背诵好的作文。

从这几年的阅卷情况看，大多数考生的成绩在第4个档次，内容基本切题，但是句子和篇章的组织水平太差，语法和用词错误较多。所以考生在备考时，要多阅读，努力增强语感，在组词造句方面多下功夫，真正掌握纯正、地道的英语。

另外，写作一定要达到所规定的字数（120~150字）。从100字往下，91~100个词，扣除1分；81~90个词，扣除2.5分；71~80个词，扣除4分；61~70个词，扣除6分；60个词以下要扣除8分。规定的字数不包括试题当中所给出的段首句。

第二节 影响作文成绩的主要因素分析

根据教育部考试中心公布的有关数据统计分析，短文写作的成绩始终偏低，尽管最近两三年做了改革，难度比较稳定，写作成绩还是不理想。15分的题目，考生平均得分只不过6分左右（1997年平均分是6.28；1998年平均分是6.34。90年代初，写作平均分还不到5分）。究其原因，笔者认为主要有以下因素：

1. 教学轻视因素

在日常的大学英语课堂上，老师往往是把教学重点放在教授语法、阅读等项目上。由于受汉语作文的影响，老师和学生都简单地认为只要语法会了，写作能力自然就会提高了，根本不用教。实际上这是大错特错的，英语写作有它自己的一套规律，其谋篇布局、描述、分析事物的角度等都明显区别于汉语写作。

2. 轻视阅读和写作练习因素

考生在学习英语的过程中存在着很多误区，认为语法和词汇是最重要的，只要会语法，词汇量大，英语就算学到家了。尽管老师也反复强调阅读的重要性，但考生坚持不了几天，感觉效果

不明显，也就放弃了。孰不知，阅读的效果是“随风潜入夜，润物细无声”。阅读不像学语法、记词汇那样立竿见影，但其内涵是相当丰富的。如果说阅读是掌握英语的全部，这一点儿都没有言过其实。阅读能帮助学生学语法、记单词、增强语感、扩大知识面，实际上每篇阅读材料都是一篇很好的范文，值得考生认真分析研究，有助于写作水平的提高。在此，笔者再次强烈呼吁广大考生一定要重视并坚持阅读，这样你必定会受益无穷。

另外，考生要坚持多动笔，多练习写作，这也是非常重要的。有些考生的确是眼高手低，感觉自己已学得不错了，懒于练习，结果一到考场上就手忙脚乱，感觉脑子里是有不少东西，但就是写不出来，即使憋出了几句，也是干干巴巴的几个小单句，完全没有把自己欲表达的内容通畅地表达出来，连自己都感到很不满意。如果平时考生多加强写作训练，遇到难表达的地方就查阅有关材料，那么就有了很好的积累，真正考试时就不会作难，写东西也就会言之有物了。

3. 语言基础弱因素

表达思想离不开语言知识的运用，语言基本功对成功的写作起着非常重要的作用。有些考生在写作的审题、构思、组织等几个环节进行的比较顺利，但到需要用语言表达时就感到力不从心，笔头活用的词不多，遣词造句能力差，因此，写出的东西令人费解，语言错误俯拾即是。解决这个问题的灵丹妙药就是上面已经提到的加强阅读，多做写作练习。

4. 文化差异因素

中西方文化间存有很大差异，反映在写作上，也就是语篇思维模式与中国学生有较大不同。曾经有人对不同国家文化的语篇思维模式进行分析后发现，西方人的语篇思维模式为亚里斯多得的线条式，而东方人的语篇思维模式是迂回式。因此，中国学生在写作时总好绕着主题的外围转，而不从主题入手展开讨论。有很多考生总要先说几句没有实际意义的漂亮话，其实这和英语的文风极

不相称。另外,中国人讲问题一般是先总括后分说(就像本书的编排一样),西方人则先分后总,从细枝末节入手,然后得出结论,如此等等语篇思维模式之不同,导致很多考生话不切题,失分不少。

5. 翻译式写作因素

考生由于平时练习不够,不熟悉一定的写作技巧,动笔前不审题、不构思、不列提纲、东拼西凑,乱写一通是导致写作失分的又一主要因素。这其中包括不少的考生认为自己已经掌握了写作技巧——“翻译”。这部分考生自以为自己的汉语写作水平不错,英语写作也不在话下,所以他们先用汉语写,然后再把它译成英语,认为写作也就大功告成了,结果是满篇的“汉式英语”。作文阅卷时发现有不少的学生是这样做的,很显然,这样的作文是不会得到高分的。

6. 心理因素

写作是一个人语言综合能力的体现,它既要求具有写作的基本知识和技巧,又要有一定的语言基础和文化知识。这对大学生来说的确不易,即使是研究生和出国留学学生也往往感到英语听、说、读、写四种技能中最不容易突破的就是写。因此,相当多的考生对英语写作产生了一种畏惧心理,不少学生认为自己的英语水平低,反正写不好,从而丧失了信心。这种恐惧心理导致考生在没有硬性规定的情况下对写作采取回避的消极态度,严重抑制了练习写作的情感,使写作的动力几乎处于零点状态。真正考试时,脑海里总闪现一个“怕”字,心慌手乱,见题就写,用汉语作诱导来寻找英语的对应词,想一个写一个,字数凑得差不多就匆忙交卷,根本谈不上谋篇布局,主题不突出,语意不连贯,说理不充分,错误连篇,文不对题,严重影响了写作得分。

写作的确难,但并不是难到不可攀的程度。概括地讲,只要考生能系统地学习和掌握英语写作的基本知识和主要技能,进行大量的阅读,坚持练笔,从而克服不利的心理因素,树立必胜的信心,写作难关就一定会通过。

第二章 写作基本知识

万丈高楼平地起，优秀的写作首先来自于考生对写作基本知识的熟练掌握。本章拟从四个方面对写作全过程进行细化分析，希望考生能重视从基础做起，注意点滴的积累，最终做到熟能生巧。

第一节 措 词

英文写作中的措词既是一门艺术也是一门技巧。措词的恰当与否直接关系着文章的成色。即便是著名的作家在写作时为了一个词的选择也常常会魂牵梦绕，犹豫再三。我国古代“僧敲月下门”的故事就充分说明了措词的重要性。因为一旦措词不当，句子就显得生硬呆板，意思牵强附会，令人费解。著名作家格瑞夫(Robert Graves)和赫胥(Alan Hodge)在他们合著的著作《The Reader Over Your Shoulder》里说到：假如文字没有被小心的运用，那将是非常危险的事。所以，无论是初学者还是功成名就的大手笔都要十分注意把“恰当的词用在恰当的地方”(proper words in proper places)。一般说来，考生在措词方面常遇到以下五种问题，结合例句分述如下：

1. 词意、形、性混淆不清

英语中有很多词意思相近，形式相似，词性容易引起混淆，如果考生基础知识掌握不牢固，往往会想当然，用了一些似是而非的词，影响表达效果。

1) Spending extravagantly is the reason for his bankrupt.
(误)

Spending extravagantly is the cause of his bankruptcy. (正)

本句属词义和词性混淆问题。reason 意为“理由”，cause 才是“原因”。bankrupt 为词性误用，应改为 bankruptcy 才可。

2) The university composes fifteen departments and one affiliated middle school. (误)

The university comprises fifteen departments and one affiliated middle school. (正)

compose 和 comprise 的用法不同。compose 常用在 be composed of 结构中，意为“由……组成”，comprise 为及物动词，其后可直接跟宾语。

3) He decided not to work for the company after a week's continual study there. (误)

He decided not to work for the company after a week's continuous study there. (正)

一般来说 continual 指连续不断，频繁重复的事件（尤指坏事情）；continuous 则是指有始有终，持续而无间断的事件。

4) It was a habit in Britain that everyone bowed as the Queen walked into the room. (误)

It was a custom in Britain that everyone bowed as the Queen walked into the room. (正)

habit 常指个人习惯，而 custom 则表示民族、群体的习惯或习俗。很显然，本句中 habit 和 custom 词义混用。

5) The joint venture and cooperative enterprise are the two principle investment forms now in China. (误)

The joint venture and cooperative enterprise are the two principal investment forms now in China. (正)

词形混淆。principle 意为“原理，原则”；principal 意为“主要的”。

6) You will loose your face at the reception if you have no

fashion skirt. (误)

You will lose your face at the reception if you have no fashionable skirt. (正)

本句属词形、词性混淆。loose 为形容词，意为“松散的”，应改为 lose。fashion 为名词，意为“时尚”，应该用 fashionable。

7) Though he is lonely, yet he is not alone. (误)

Though he is alone, yet he is not lonely. (正)

词义混淆。alone 意为“独自的”，一般用作表语或状语，不用作定语，lonely 意为“孤独的”，应根据句子逻辑正确选择用词。

8) Having sampled the puddings, the elderly lady made several complementary remarks. (误)

Having sampled the puddings, the elderly lady made several complimentary remarks. (正)

本句属词形、词义混淆。complementary 意为“互补的”；complimentary 意为“赞赏的”。

9) The bribery and corruption resulted in the bureaucratic and dictatorial government. (误)

The bribery and corruption resulted from the bureaucratic and dictatorial government. (正)

本句属词语固定搭配混淆错误。result from 为固定词组，意为“由而导致结果”。

10) His grandmother was born four score and seven years ago in Liaocheng. (误)

His grandmother was born eighty-seven years ago in Liaocheng. (正)

严格说来，本句并没有错误，但句子的可读性较差，总使人有故弄玄虚之感，大词和小词混淆。four score and seven years 是具有强烈文学色彩的正式用语，用在这里显然不妥。

2. 遗词漏字

在研究生考试英语短文写作的阅卷过程中，我们发现遗词漏字几乎是个通病，它不仅会破坏句子的完整结构，同时也会影响意思的完整表达。究其原因学生平常阅读量太小，没有语感，词汇贫乏，基础语法知识不扎实。有不少学生先用汉语思考，觉得比较有把握，结果动起笔来写英语，就似是而非，不是顾此失彼就是张冠李戴。

1) It is out of question for him to go to the UK as he has no passport at hand. (误)

It is out of the question for him to go to the UK as he has no passport at hand. (正)

请考生一定注意此类问题，out of question 意为“毫无疑问”，“确定”；out of the question 意为“不可能”，是否有 the，意思大相径庭。类似的还有 in charge of 和 in the charge of；go to school 和 go to the school 等。

2) An explosion involving nuclear power may affect people in other countries as well as the United States. (误)

An explosion involving nuclear power may affect people in other countries as well as in the United States. (正)

3) My brother's handwriting is much better than any students in the school. (误)

My brother's handwriting is much better than any other student in the school. (正)

改为 better than any other student 才合逻辑。

4) The environment here is not like what it used to 10 years ago. (误)

The environment here is not like what it used to be 10 years ago. (正)

改为 used to be 结构才完整。

5) The scientists have and will probably say in the near fu-

ture that people will take great interest and steps into the exploration of outer space. (误)

The scientists have said and will probably say in the near future that people will take great interest in and steps into the exploration of outer space. (正)

句中 have and will 表示两个不同的时态, say 不能表示两个时态。take interest in 为固定搭配。

6) Such comments neither contribute nor detract from your reputation. (误)

Such comments neither contribute to nor detract from your reputation. (正)

contribute to 为固定搭配

7) The film-star is famous not only for her attractive appearance but for her successful performance in the play. (误)

The film-star is famous not only for her attractive appearance but for her successful performance in the play as well. (正)

not only...but...as well 为固定搭配。

8) I have been doing homework all day long. (误)

I have been doing my homework all day long. (正)

doing homework 指代不明, 应改为 doing my homework。

9) I visited the room which Lu Xun used to live. (误)

I visited the room which Lu Xun used to live in. (正)

句中 live 是不及物动词, 不能同 room 构成动宾结构, 故改为 to live in。

10) The climate of Beijing is much better than Jinan. (误)

The climate of Beijing is much better than that of Jinan. (正)

根据句意, 应改为 than that of Jinan, 这样前后比较对象才对应。

3. 堆砌词藻

有些考生受汉语写作不良文风的影响，喜欢用那些没有实际意义的漂亮词汇写文章，在此提醒考生一定不要使用大而空的词汇或短语写作。一味追求华丽词藻，就会使文体显得矫揉造作，直观性差，句子浮夸、空洞，言之无物。

1) It is the feeling of the President that there are enormous responsibilities which are to be assumed with an office of public trust. (误)

The President feels that a government has great responsibilities. (正)

原句臃肿、复杂，故意绕圈子，句意不明，改为 feels that 和 a government 后，直观性强，句意明确，使人一目了然。

2) It was rather difficult for the farmers to eradicate the weeds in the primitive period. (误)

It was rather difficult for the farmers to pull out the weeds in the old days. (正)

eradicate 和 primitive period 都是大词，很空洞，应改为小而具体的词 pull out 和 old days。写作时有不少考生因不知道词的确切含义犯此类错误。

3) The lady's beloved mother has joined the heavenly chair. (误)

The lady's beloved mother has passed away. (正)

原句用词文气十足，华而不实，应改为“死”的委婉语用词 passed away。

4) It is drama that shows how some situations are incapable of being avoided by tragedy. (误)

Drama shows that in some situations tragedy is unavoidable. (正)

原句转弯抹角，句意不明，故改为 shows that 和 unavoidable。

5) The causal factors of her poverty becomes obvious when one considers the number of offspring she possesses. (误)

She is poor because she has too many children. (正)

原句故弄玄虚，用词大而不当，改用 poor 和 too many children 后才使句子可读性强，意思明晰。

6) The writer's report enjoyed a not unfavorable reception given by the committee. (误)

The committee was in favor of the writer's report. (正)

原句毛病在于避简就繁，用了不恰当的双重否定，还有 enjoyed...reception given by...等绕圈子的词汇以显示文才，结果却适得其反。

7) Doctors of medicine are of the same opinion that excessive consumption of food will cause the deterioration of man's physical constitution. (误)

Overeating, the doctor's agreement, is harmful to health. (正)

原句的毛病在于故弄玄虚。用词上本想独辟蹊径，用 of the same opinion 来代替 agree，不用普通词 harmful 而选择大词 deterioration，不说 health 而说 physical constitution，结果反倒使全句显得画蛇添足，让人感到啼笑皆非。

8) People who always look on the bright side are usually better companions than those who take a gloomy view of life. (误)

Optimists are usually better companions than pessimists. (正)

原句让人感到作者是在卖弄学问，玩文字游戏，简洁明快的单字不用却非得用定语从句，结果反而弄巧成拙，应改用 optimists 和 pessimists。

9) The gentleman remarked that it was most salubrious weather. (误)